

**TÉRMINOS Y CONDICIONES
RELACIONADOS CON LA COMPRA DE
BIENES A COMPAÑÍAS DOMICILIADAS EN
EL EXTERIOR POR PARTE DE VADEL S.A.S.**

Los presentes **Términos y condiciones** serán aplicables a todas las **Órdenes de compra** expedidas por **Vadel S.A.S.**, quien se reserva el derecho a modificarlos. Para tal fin, cada Orden de compra se ajustará a los Términos y Condiciones vigentes a la fecha de su expedición.

1. Aceptación de los Términos y Condiciones (T&C)

Las partes, en manifestación de su voluntad, la cual se encuentra libre de vicios o afectaciones a su naturaleza, suscriben la respectiva orden de compra que se derive del negocio en particular, aceptando de manera inequívoca el carácter vinculante de la misma, y de los presentes T&C y la política de adhesión correspondiente. Así mismo, EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR admite haber leído y entendido estos T&C y está de acuerdo con acogerse a los mismos y cumplir con todas las leyes y los reglamentos aplicables que hagan parte de la legislación colombiana, de conformidad con el domicilio del comprador, es decir **Vadel S.A.S.**

2. Alcance

Los presentes términos y condiciones serán aplicables a la totalidad de las negociaciones que involucren la compra de un bien cuyo SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR se encuentre domiciliado en el exterior o fuera de Colombia y del cual **Vadel S.A.S.**, requiera obtener determinado bien, a través de "Órdenes de compra de Bienes", quien se reserva el derecho a modificarlos, sin que esto implique una

afectación a los derechos de los SUMINISTRADORES.

EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR que suministre los bienes debe cumplir con las obligaciones requeridas por **Vadel S.A.S.**, (las cuales se determinarán de manera específica en la "Orden de Compra de Bienes"); con los recursos materiales y humanos necesarios, de conformidad con la naturaleza del bien y con los más altos estándares de calidad. EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR debe garantizar la completa, adecuada y oportuna entrega de los bienes.

3. Interpretación INCOTERMS

Los **INCOTERMS** son términos de aceptación voluntaria entre comprador y vendedor en el comercio internacional, a través de los mismos, se regulan las responsabilidades de las empresas en los contratos de compraventa de mercancías. (Momento y lugar en que se produce la transferencia de riesgos sobre la mercancía del vendedor al comprador; lugar de entrega de la mercancía; quién contrata y paga los gastos de transporte y seguro y qué documentación tiene que tramitar cada una de las partes)

El o los INCOTERMS por los cuales se regirá la correspondiente negociación, se detallarán con precisión en la "Orden de Compra Bienes"

La edición de INCOTERMS que prevalecerá en las negociaciones realizadas a través de los presentes T&C será "INCOTERMS 2020"

Los presentes T&C se acuerdan, suscriben y aceptan, bajo la premisa de que cualquier diferencia que surja en razón a la interpretación de cualquiera de los INCOTERMS empleados en la negociación, se resolverá de conformidad con la interpretación realizada por la CÁMARA DE COMERCIO

TERMS AND CONDITIONS RELATED TO THE PURCHASE OF GOODS FROM COMPANIES DOMICILED ABROAD BY VADEL SAS

These **Terms and Conditions** will apply to all **Purchase Orders** issued by **Vadel S.A.S.**, which reserves the right to modify them. For this purpose, each Purchase Order will comply with the Terms and Conditions in force on the date of issue.

1. Acceptance of the Terms and Conditions (T&C)

The parties, in the manifestation of their will, which is free from vices or affectations to its nature, subscribe to the respective purchase order derived from the particular business, unequivocally accepting its binding nature, Y from these T&C and the adhesion policy correspondent. Likewise, THE SUPPLIER and/or SELLER admits having read and understood these T&C and agrees to abide by them and comply with all applicable laws and regulations that are part of Colombian legislation, in accordance with the buyer's address. That is **Vadel S.A.S.**

2. Scope

These terms and conditions will apply to all negotiations involving the purchase of a good whose SUPPLIER and/or SELLER is domiciled abroad or outside of Colombia and from which **Vadel S.A.S.**, requires to obtain a certain good, via "Goods purchase orders", who reserves the right to modify them, without this implying an impairment of the SUPPLIERS' rights.

THE SUPPLIER and/or SELLER that supplies the goods must comply with the obligations

required by **Vadel S.A.S.**, (which will be specifically determined in the "Goods Purchase Order"); with the necessary material and human resources, in accordance with the nature of the property and with the highest quality standards. THE SUPPLIER and/or SELLER must guarantee the complete, adequate, and timely delivery of the goods.

3. INCOTERMS INTERPRETATION

INCOTERMS are terms of voluntary acceptance between buyer and seller in international trade, through them, the responsibilities of companies in contracts for the sale of goods are regulated. (Time and place in which the transfer of risks on the merchandise from the seller to the buyer occurs; place of delivery of the merchandise; who hires and pays the transport and insurance costs and what documentation each of the parties has to process)

The INCOTERMS or INCOTERMS by which the corresponding negotiation will be governed will be detailed with precision in the "Goods Purchase Order"

The INCOTERMS edition that will prevail in the negotiations carried out through these T&C will be "INCOTERMS 2010", however, it may be updated with prior agreement of the parties, by the "INCOTERMS 2020" edition.

These T&C agree, subscribe, and accept, under the premise that any difference that arises due to the interpretation of any of the INCOTERMS used in the negotiation, will be resolved in accordance with the interpretation made by the INTERNATIONAL CHAMBER OF COMMERCE, entity writer, and proponent of said terms.

INTERNACIONAL, entidad redactora y proponente de dichos términos.

INCOTERMS SEGÚN LA RESPONSABILIDAD DEL VENDEDOR			
TÉRMINO	INCOTERM	SIGNIFICADO	DESCRIPCIÓN
E	EXW	EX WORKS - "En fabrica, lugar convenido"	El vendedor sólo tiene que poner la mercancía en sus instalaciones a disposición del comprador
F	FCA	FREE CARRIER -" Franco transportista, lugar convenido"	Los términos F se caracterizan porque el vendedor debe entregar la mercancía en el país de origen, al transportista principal que es el pagado por el comprador
	FAS	FREE ALONGSIDE SHIP "Franco al costado del buque"	
	FOB	FREE ON BOARD " Franco a bordo, puerto de embarque acordado"	
	CFR	COST AND FREIGHT- "Coste y flete"	
C	CIF	COST, INSURANCE AND FREIGHT-" Coste, seguro y flete"	En los términos c, el vendedor contrata y asume los costes del transporte principal pero no el riesgo por pérdida o daño, que será por cuenta del comprador desde el momento que se realiza la entrega al primer transportista en el país de origen
	CPT	CARRIAGE PAID TO -"Transporte pagado hasta"	
	CIP	CARRIAGE AND INSURANCE PAID TO- " Transporte y seguro pagado hasta"	
	DAP	DELIVERED AT PLACE - "Entregado en el lugar"	
D	DPU (antes DAT)	DELIVERED AT PLACE UNLOADED -" Entregado en el lugar descargado"	Los términos D son el tipo en el que el vendedor asume más responsabilidad, soportando los gastos y riesgos para llevar la mercancía al punto de destino convenido. Son los únicos términos en los que la entrega del vendedor al comprador se realiza en el país de destino
	DDP	DELIVERED DUTY PAID - "Entrega con derechos pagados (lugar de destino convenido)"	

INCOTERMS SEGÚN EL MODO DE TRANSPORTE		
TIPO DE TRANSPORTE	INCOTERM	DESCRIPCIÓN
MULTIMODALES: Interviene más de un modo de transporte	EXW	En fábrica
	FCA	Franco Transportista
	CPT	Transporte pagado hasta
	CIP	Transporte y seguro pagado hasta
	DAP	Entregado en lugar
	DPU (DAT "INCOTERMS 2010")	DPU (2020) entregado en el lugar descargado/ DAT (2010) entregado en terminal
	DDP	Entregado con derechos pagados
	FAS	Franco al costado del buque

INCOTERMS ACCORDING TO THE SELLER'S RESPONSIBILITY			
FINISHED	INCOTERM	MEANING	DESCRIPTION
AND	EXW	EX WORKS - "In factory, agreed place"	The seller only has to put the merchandise in his facilities at the disposal of the buyer
F	FCA	FREE CARRIER - "Free carrier, named the place"	The F terms are characterized because the seller must deliver the merchandise in the country of origin, to the main carrier that is the one paid by the buyer
	FAS	FREE ALONGSIDE SHIP "Franco alongside the ship"	
	FOB	FREE ON BOARD "Free on board, agreed to the port of embarkation"	
C	CFR	COST AND FREIGHT- "Cost and freight"	In terms c, the seller contracts and assumes the costs of the main transport but not the risk of loss or damage, which will be borne by the buyer from the moment the delivery is made to the first carrier in the country of origin.
	CIF	COST, INSURANCE, AND FREIGHT- "Cost, insurance, and freight"	
	CPT	CARRIAGE PAID TO - "Carriage paid to"	
	CIP	CARRIAGE AND INSURANCE PAID TO- "Transportation and insurance paid until"	
D	DAP	DELIVERED AT PLACE - "Delivered at the place"	The D terms are the type in which the seller assumes more responsibility, bearing the expenses and risks to take the merchandise to the agreed destination point. They are the only terms in which the delivery from the seller to the buyer is made in the country of destination
	DPU (formerly DAT)	DELIVERED AT PLACE UNLOADED - "Delivered at the place unloaded"	
	DDP	DELIVERED DUTY PAID - "Duty paid delivery (named place of destination)"	

INCOTERMS ACCORDING TO THE MODE OF TRANSPORTATION		
TYPE OF TRANSPORTATION	INCOTERM	DESCRIPTION
MULTIMODALS: More than one mode of transport intervenes	EXW	In factory
	FCA	Free Carrier
	CPT	Carriage paid to
	CIP	Transportation and insurance paid up to
	DAP	Delivered instead
	DPU (DAT "INCOTERMS 2010")	DPU (2020) delivered to the downloaded location / DAT (2010) delivered to the terminal
	DDP	Delivered Duty Paid
MARITIME AND WATERWAYS: Only a single model of transport intervenes, the maritime	FAS	Franco alongside the ship
	FOB	Frank on board
	CFR	Cost and freight
	CIF	Cost, insurance and freight

MARÍTIMOS Y VÍAS NAVEGABLES: Únicamente interviene un único modelo de transporte, el marítimo	FOB	Franco a bordo
	CFR	Costo y flete
	CIF	Costo, seguro y flete

4. Valor

El valor establecido por EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR por la compra del bien(es) requerido por **Vadel S.A.S.**, así como la forma de pago, se especificará en la "Orden de Compra Bienes". Dicho valor debe contemplar la totalidad de los recursos humanos y materiales necesarios para la adquisición del bien.

El valor total y/o las tarifas o precios unitarios ofrecidos por EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR, se deben mantener vigentes y fijos durante toda la vigencia de la orden de compra de bienes. **Vadel S.A.S.**, no aceptará reclamos o solicitudes de reajuste, por conceptos adicionales que requiera EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR para ejecutar la orden de compra de bienes, y que fueran previsibles al tiempo de presentación de su propuesta, salvo que el INCOTERM utilizado en la negociación lo disponga de otra manera, o siempre y cuando medie acuerdo entre las partes.

5. Obligaciones del suministrador y/o vendedor

La Orden de Compra y los presentes T&C serán vinculantes para las partes intervinientes a partir de la aceptación, con la firma de estos o con la confirmación inequívoca de aceptación, a través de comunicación remitida mediante correo electrónico. El cumplimiento deberá ser total, sin modificación de las condiciones establecidas en este documento. En caso contrario se deberá informar al Comprador dentro de las cuatro (4) horas hábiles siguientes a la recepción, estando este en la facultad de anular la orden si fuere el caso.

Cuando existan cambios en las instrucciones dadas para el manejo de mercancía, dimensiones, lugar y forma de entrega, acondicionamiento u otros, estos deben ser informados y aprobados por el Comprador, por escrito, antes de su ejecución; en caso de no haber sido aprobados, los sobrecostos y perjuicios asociados serán asumidos por el Proveedor. De igual forma, el contratista debe corregir y/o actualizar la documentación respectiva y enviarla al comprador.

El SUMINISTRADOR, se obliga para con **Vadel S.A.S.**, a cumplir con las características establecidas en la Orden de Compra de Bienes y de conformidad con el INCOTERM acordado en la negociación; comunicar oportunamente cualquier circunstancia que requiera la aprobación o atención directa de las partes; reparar, corregir o de ser el caso a cambiar, los bienes sobre los cuales se llegue a advertir fallas, deterioro, defectos o errores; indemnizar al comprador con ocasión de los daños y perjuicios que las fallas, defectos o errores en los bienes le puedan ocasionar a este o a terceros; facturar o presentar los documentos de cobro necesarios a **Vadel S.A.S.**, de conformidad con lo establecido en los presentes T&C.

6. Duración

El término de ejecución del negocio será el especificado en la "Orden de Compra de Bienes", en correspondencia con el INCOTERM pactado, contado a partir de la fecha de suscripción de la mencionada orden y los presentes T&C por quien detente la calidad de Representante Legal tanto de **Vadel S.A.S.**, como del SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR.

4. Value

The value established by THE SUPPLIER and / or SELLER for the purchase of the good (s) required by **Vadel S.A.S.**, as well as the form of payment, will be specified in the "Goods Purchase Order". The said value must contemplate all the human and material resources necessary for the acquisition of the property.

The total value and / or the rates or unit prices offered by THE SUPPLIER and / or SELLER must remain valid and fixed throughout the validity of the purchase order of goods. **Vadel S.A.S.**, will not accept claims or requests for readjustment, for additional concepts required by THE SUPPLIER and / or SELLER to execute the purchase order of goods, and that were foreseeable at the time of presentation of your proposal, unless the INCOTERM used in the negotiation provides otherwise, or as long as there is an agreement between the parties.

5. Obligations of the supplier and / or seller

The Purchase Order and these T&C will be binding for the intervening parties from the acceptance, with the signature of these or with the unequivocal confirmation of acceptance, through communication sent by mail electronic. Compliance must be total, without modification of the conditions established in this document. Otherwise, the Buyer must be informed within the four (4) business hours following receipt, the latter having the power to cancel the order if applicable.

When there are changes in the instructions given for the handling of merchandise, dimensions, place and form of delivery, packaging, or others, these must be informed and approved by the Buyer, in writing, before its execution; in case of not having been approved, the cost overruns and associated

damages will be assumed by him. Similarly, the contractor must correct and / or update the respective documentation and send it to the buyer.

The SUPPLIER is obliged to **Vadel S.A.S.**, to comply with the characteristics established in the Goods Purchase Order and accordance with the INCOTERM agreed in the negotiation; promptly communicate any circumstance that requires the approval or direct attention of the parties; repair, correct or if necessary to change, the goods on which failures, deterioration, defects or errors are noticed; indemnify the buyer for any damages that failures, defects or errors in the goods may cause to him or third parties; an invoice or present the necessary collection documents to **Vadel S.A.S.**, in accordance with the provisions of these T&C.

6. Duration

The term of execution of the business will be that specified in the "Order for the Purchase of Goods", in correspondence with the INCOTERM agreed upon, counted from the date of subscription of the aforementioned order and these T&C by whoever holds the quality of Legal Representative both from **Vadel S.A.S.**, as well as from the SUPPLIER and / or SELLER.

This term may be extended solely and expressly in writing, at the will of **Vadel S.A.S.**, The SUPPLIER and / or SELLER understands, accepts and agrees that time is an essential factor in the execution of the business and will comply with it within the agreed schedule, the reason for which, it will be liable to **Vadel S.A.S.** for any sum that it is obliged to pay to third parties or its subcontractors as a result of any breach or delay in the delivery of the good.

7. Acceptance of the Purchase Order

THE SUPPLIER and / or SELLER prior to accepting the purchase order, must perform a

Este término podrá prorrogarse única y expresamente por escrito, por voluntad de **Vadel S.A.S.**, El SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR entiende, acepta y acuerda que el tiempo es un factor esencial en la ejecución del negocio y cumplirá con el mismo dentro del cronograma acordado, razón por la cual, será responsable frente a **Vadel S.A.S.** por cualquier suma que se vea obligado a pagar a terceros o a sus subcontratistas como consecuencia de cualquier incumplimiento o atraso en la entrega del bien.

7. Aceptación de la Orden de Compra

EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR previamente a la aceptación de la orden de compra, debe realizar una revisión de la disponibilidad de las cantidades y referencias solicitadas, con el fin de darle total cumplimiento a la Orden de Compra, de lo contrario, deberá informar a **Vadel S.A.S.**, máximo un día siguiente a la recepción de la orden, con el objetivo de que este último a su discreción, anule la orden, si así lo considera. EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR no podrá realizar modificaciones unilaterales al contenido de la Orden de Compra en ninguno de los criterios. En caso de que EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR modificará unilateralmente la orden, los sobrecostos y perjuicios asociados deben ser asumidos por EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR.

8. Entrega de Bienes

En el evento en que se presenten cambios en las instrucciones dadas para el manejo de mercancía, tales como tiempo y forma de entrega, tamaños, calidades, lugar de entrega, acondicionamiento u otros, estos deben ser informados y aprobados por **Vadel S.A.S.** por escrito antes de su ejecución.

En caso de ser requerido, EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR dispondrá de los bienes para

ser inspeccionados antes de la entrega, con el fin de confirmar si cumplen con las especificaciones aplicables tales como cantidades, especificaciones técnicas, referencias u otros requisitos de la Orden de Compra. Bajo ninguna circunstancia se eximirá a EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR de ninguna de las garantías ofrecidas, ni del cumplimiento de las obligaciones estipuladas la orden de compra.

Es obligación de EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR y de acuerdo con el término de negociación pactado, entregar registros fotográficos totales (no por muestreo) antes de la apertura, durante la inspección, al montar la carga y al momento de despachar. En el caso de existir faltantes en destino y no existir pruebas físicas de la manipulación de mercancía, EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR se hace responsable de las pérdidas de mercancía y sus costos asociados.

El tiempo de entrega de los bienes es obligatorio y fijo de acuerdo con la fecha pactada y establecida en cada orden de Compra. Aplicará el Shipment date y el lugar de entrega de acuerdo al INCOTERM establecido. EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR deberá entregar una lista de Empaque descriptiva con cada envío especificando claramente el peso por unidad de empaque de los materiales entregados. Los envíos parciales autorizados previamente y por escrito por parte de **Vadel S.A.S.**, no liberarán al suministrador de su obligación de entregar la totalidad de la mercancía conforme a la Orden de Compra.

La recepción por parte de **Vadel S.A.S.**, de los bienes remitidos, no implica aceptación a conformidad de estos. **Vadel S.A.S.**, contará con un término de hasta siete (7) días hábiles contados a partir del día de recibo de la mercancía para la aceptación y conformidad, que se declarará mediante la emisión del "Acta de Recibo a Conformidad".

review of the availability of the quantities and references requested, in order to fully comply with the Purchase Order, otherwise, it must inform **Vadel S.A.S.**, maximum one next day upon receipt of the order, with the aim that the latter, at his discretion, cancel the order, if he considers it so. THE SUPPLIER and / or SELLER may not make unilateral modifications to the content of the Purchase Order in any of the criteria. In the event that THE SUPPLIER and / or SELLER will unilaterally modify the order, the cost overruns and associated damages must be assumed by THE SUPPLIER and / or SELLER.

8. Delivery of Goods

In the event that there are changes in the instructions given for the handling of merchandise, such as time and form of delivery, sizes, qualities, place of delivery, packaging or others, these must be informed and approved by **Vadel S.A.S.** in writing, before its execution.

If required, THE SUPPLIER and / or SELLER will have the goods to be inspected before delivery, in order to confirm if they meet the applicable specifications such as quantities, technical specifications, references or other requirements of the Order of Buys. Under no circumstances will THE SUPPLIER and / or SELLER be exempted from any of the guarantees offered, nor from the fulfillment of the obligations stipulated in the purchase order.

It is the obligation of THE SUPPLIER and / or SELLER and in accordance with the agreed negotiation term, deliver total photographic records (not by sampling) before the opening, during the inspection, when mounting the load and at the time of dispatch. If there are shortages at the destination and there is no physical evidence of the handling of merchandise, THE SUPPLIER and / or SELLER

are responsible for the loss of merchandise and its associated costs.

The delivery time of the goods is mandatory and fixed according to the date agreed and established in each Purchase order. The Shipment date and the place of delivery will apply according to the established INCOTERM. THE SUPPLIER and / or SELLER must deliver a descriptive Packing list with each shipment, clearly specifying the weight per unit of packaging of the materials delivered. Partial shipments previously authorized and in writing by **Vadel S.A.S.** will not release the supplier from its obligation to deliver all of the merchandise in accordance with the Purchase Order.

The receipt by **Vadel S.A.S.** of the goods sent does not imply acceptance of conformity of these. **Vadel S.A.S.**, will have the finished that you consider reasonable counted from the day of receipt of the merchandise for acceptance and conformity, which will be declared by issuing the "Certificate of Receipt of Conformity".

The delivery of the Goods must be made at the place and time, within the term or date indicated by **Vadel S.A.S.**, in the Purchase Order, in correspondence with the agreed INCOTERM, as well as complying with the biosafety requirements established and previously communicated to THE SUPPLIER and / or SELLER via email.

According to the type of INCOTERM agreed, all risk of loss, damage, or destruction of the goods will be applied in accordance with the responsibilities of said agreement, according to the purchase order.

If the products received do not correspond to those indicated, we will proceed with the return.

La entrega de los Bienes se debe realizar en el lugar y horario, dentro del plazo o fecha que señale **Vadel S.A.S.**, en la Orden de Compra, en correspondencia con el INCOTERM pactado, así como cumpliendo con los requisitos de bioseguridad establecidos y comunicados previamente a EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR vía email.

De acuerdo con el tipo de INCOTERM pactado, todo el riesgo de pérdida, daño o destrucción de los bienes se aplicará de acuerdo con las responsabilidades de dicho acuerdo, conforme a la orden de compra.

En el evento que los productos recibidos no correspondan con los señalados, se procederá con la devolución.

En el evento de que se presente un faltante al solicitado en la Orden de Compra se puede solicitar una nota crédito o la entrega de los mismos teniendo en cuenta que EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR deberá asumir todos los costos relacionados con la corrección de la operación incluyendo fletes, impuestos y otros costos asociados.

Es de obligatorio cumplimiento por parte de EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR, la presentación de toda la documentación relacionada con Manuales de Seguridad, mantenimiento, Operación, Hojas de Datos Técnicos, Certificados de Calidad, Hoja De Seguridad (MSDS) o documento que se solicite en relación con los bienes que se suministren.

9. Embalaje

EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR embalará los bienes para su entrega de conformidad con las normas de embalaje y modos de transporte de dichos bienes. En caso de ser requerido por parte de VADEL S.A.S., EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR deberá realizar la marcación de los bienes acorde a las condiciones estipuladas en la orden de compra.

Salvo que así se disponga en la orden de compra, EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR no tendrá derecho a la devolución de los materiales de embalaje. La totalidad de los daños, aun cuando sean causados por terceros, debido a defectos del embalaje, serán responsabilidad de EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR, aun cuando la entrega de los productos sea en la planta del fabricante (EX WORKS)

10. Transporte y flete

Salvo que se indique de otro modo en la orden de compra, EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR será el único responsable de tomar todas las medidas necesarias frente el transporte, el pago de los costos del flete, el seguro de envío y la entrega de los bienes de conformidad con la Orden de Compra. EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR deberá asegurarse que **Vadel S.A.S.**, reciba puntualmente todos los documentos de transporte necesarios, a fin de que pueda recibir los bienes a conformidad con la Orden de compra.

*EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR debe garantizar la integridad de la mercancía hasta el lugar de destino acordado según corresponda. En caso de sufrir daños o pérdidas durante el transporte, los costos asociados tales como indemnizaciones, pago de perjuicios o sanciones deben ser asumidos por EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR ante **Vadel S.A.S.**, sin perjuicio de que EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR repita contra el directo responsable.*

11. Plazo Mínimo de Garantía

EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR garantizará que los bienes que suministre a **Vadel S.A.S.**, en virtud de la Orden de Compra, se encuentran libres de fallas, deterioro, defectos o errores, tanto en sus componentes como en su proceso de manufactura o ejecución,

If a shortage occurs to the one requested in the Purchase Order, a credit note or delivery of the same may be requested, taking into account that THE SUPPLIER and / or SELLER must assume all the costs related to the correction of the operation. including freight, taxes and other associated costs.

The SUPPLIER and / or SELLER must comply with the presentation of all the documentation related to Safety Manuals, maintenance, Operation, Technical Data Sheets, Quality Certificates, Safety sheets (MSDS) or document that is requested concerning the goods supplied.

9. Packaging

THE SUPPLIER and / or SELLER will pack the goods for delivery in accordance with the packaging regulations and modes of transport of said goods. If required by **Vadel S.A.S.**, THE SUPPLIER and / or SELLER must mark the goods according to the conditions stipulated in the purchase order.

Unless this is provided in the purchase order, THE SUPPLIER and / or SELLER will not have the right to return the packaging materials. All damages, even when caused by third parties, due to packaging defects, will be the responsibility of THE SUPPLIER and / or SELLER, even when the products are delivered to the manufacturer's plant (EX-WORKS).

10. Transportation and freight

Unless otherwise indicated in the purchase order, THE SUPPLIER and / or SELLER will be solely responsible for taking all necessary measures against transport, payment of freight costs, shipping insurance and delivery of the goods. goods in accordance with the Purchase Order. THE SUPPLIER and / or SELLER must ensure that **Vadel S.A.S.** promptly receives all the necessary transport documents, so that it

can receive the goods in accordance with the Purchase Order.

*THE SUPPLIER and / or SELLER must guarantee the integrity of the merchandise to the agreed destination as appropriate. In case of suffering damages or losses during transportation, the associated costs such as compensation, payment of damages or penalties must be assumed by THE SUPPLIER and / or SELLER before **Vadel S.A.S.**, without prejudice to the fact that THE SUPPLIER and / or SELLER repeats against the direct responsible.*

11. Minimum Warranty Period

The SUPPLIER and / or SELLER will guarantee that the goods supplied to **Vadel S.A.S.**, by virtue of the Purchase Order, are free of faults, deterioration, defects or errors, both in their components and in their manufacturing or execution process, obliging themselves otherwise, and at the exclusive option of **Vadel S.A.S.**, to repair, correct or, where appropriate, change them. The minimum guarantee period, for the goods in which it is effective, is one year (1) counted from the date of the receipt to the satisfaction of the Goods object of the Purchase Order.

In cases where the person who sells or supplies is not the manufacturer of the product, the manufacturer must present a one-year (1) warranty from the manufacturer and must deliver it to **Vadel S.A.S.** However, the foregoing, the guarantee will be given directly by THE SUPPLIER. and / or SELLER to **Vadel S.A.S.** The above, without prejudice to the fact that THE SUPPLIER and / or SELLER repeats or goes to the guarantee in its name before the manufacturer.

The SUPPLIER and / or SELLER undertakes to respond within the following 3 business days counted from the enforceability of the guarantee by **Vadel S.A.S.** and will indemnify

obligándose en caso contrario y a opción exclusiva de **Vadel S.A.S.**, a repararlos, corregirlos o en su caso cambiarlos. El plazo mínimo de garantía, para los bienes en que sea efectiva la misma, es de un año (1) contado desde la fecha del acta de recibo a satisfacción de los Bienes objeto de la Orden de Compra.

En los casos en que quien vende o suministra no sea el fabricante del producto, este deberá presentar la garantía de un año (1) de quien fabrica y deberá entregársela a **Vadel S.A.S.**, No obstante, lo anterior, la garantía la dará directamente EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR a **Vadel S.A.S.** Lo anterior, sin perjuicio de que EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR repita o acuda a la garantía en nombre propio ante el fabricante.

EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR se compromete a dar respuesta dentro de los 3 días hábiles siguientes contados a partir de la exigibilidad de la garantía por parte de **Vadel S.A.S.**, e indemnizará a **Vadel S.A.S.**, por los daños y perjuicios que las fallas defectos o errores en los productos le puedan causar al comprador o a terceros.

EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR debe garantizar la integridad de bienes hasta el lugar de destino acordado según corresponda.

12. Terminación de la Orden de la Bienes o Servicios

Se efectuará por las siguientes causales:

- Por falta de aceptación formal de la Orden por parte de EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR. La aceptación formal de la Orden de Compra se manifiesta mediante la firma del aceptante, no obstante, en el evento en que sea materialmente imposible obtener dicha firma, la Orden de Compra se entenderá

aceptada con la confirmación inequívoca de aceptación por parte del SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR, a través de comunicación remitida mediante correo electrónico.

- Por el incumplimiento en la fecha de entrega de los productos por parte de EL SUMINISTRADOR y/o VENDEDOR.

En este evento, **Vadel S.A.S.**, podrá dar por terminada unilateralmente la Orden de Compra. El SUMINISTRADOR renuncia expresamente con la aceptación de la Orden de Compra a cualquier reclamación por tal circunstancia.

Por otra parte, **Vadel S.A.S.**, podrá dar por terminada de manera inmediata la Orden de Compra y cancelarla sin necesidad de declaración judicial, cuando:

- EL SUMINISTRADOR haya realizado declaraciones falsas a **Vadel S.A.S.**, para la presentación de su oferta o cuando se haya suministrado datos falsos del producto ofrecido que pueden producir a **Vadel S.A.S.**, o a terceros, daños o perjuicios.
- EL SUMINISTRADOR, sus representantes o personas, con facultades de administración, hayan sido objeto de sentencia condenatoria por el delito que comprometa la buena reputación del suministrador.
- EL SUMINISTRADOR incurra en insolvencia o en reiterados o continuos incumplimientos con su personal o sus acreedores.
- EL SUMINISTRADOR incumpla cualquiera de las obligaciones derivadas de la ley, de la Orden de Compra o de las

Vadel S.A.S., for the damages and losses that the failures, defects or errors in the products they may cause the buyer or third parties.

The SUPPLIER and/or SELLER must guarantee the integrity of the goods up to the agreed destination as appropriate.

12. Termination of the Goods or Services Order

It will be carried out for the following reasons:

- a. Due to lack of formal acceptance of the Order by the SUPPLIER and/or SELLER. The formal acceptance of the Purchase Order is manifested by the signature of the acceptor, however, in the event that it is materially impossible to obtain said signature, the Purchase Order will be understood as accepted with the unequivocal confirmation of acceptance by the SUPPLIER and / or SELLER, through communication sent by email.
- b. For the breach of the delivery date of the products by THE SUPPLIER and / or SELLER.

In this event, **Vadel S.A.S.** may unilaterally terminate the Purchase Order. The SUPPLIER With the acceptance of the Purchase Order, it expressly waives any claim for such circumstance.

On the other hand, **Vadel S.A.S.**, may immediately terminate the Purchase order and cancel it without the need for a judicial declaration, when:

- a. THE SUPPLIER has made false statements to **Vadel S.A.S.**, for the presentation of its offer or when false data of the offered product has been

provided that may cause **Vadel S.A.S.**, or third parties, damages or losses.

- b. THE SUPPLIER, its representatives or persons, with administrative powers, have been the subject of a conviction for the crime that compromises the good reputation of the supplier.
- c. THE SUPPLIER incurs insolvency or in repeated or continuous defaults with its personnel or its creditors.
- d. THE SUPPLIER fails to comply with any of the obligations derived from the law, the Purchase Order or the instructions, regulations or manuals of **Vadel S.A.S.**
- e. Illegal means are used by the SUPPLIER, for the execution of the Purchase Order or other acts that damage the name of **Vadel S.A.S.**
- f. When a force majeure or fortuitous event occurs that cannot be overcome within the following 30 days from the occurrence of the event.
- g. When THE SUPPLIER sends incomplete and / or inaccurate information about its activities, origin or destination of funds and / or operations of any kind.

13. Billing.

All invoices must comply with the terms and conditions established in article 772 of the Commercial Code and must contain the references indicated in the Purchase Order, as well as the payment terms.

All Invoices must be addressed to **Vadel S.A.S.** and sent to email: invoicing@vadel.com.co attaching the corresponding supports. THE SUPPLIER will issue the invoices in accordance with the instructions of **Vadel S.A.S.** and the

instrucciones, reglamentos o manuales de **Vadel S.A.S.**

- e. Se utilicen medios ilegales por parte del SUMINISTRADOR, para la ejecución de la Orden de Compra u otros actos que perjudiquen el nombre de **Vadel S.A.S.**
- f. Cuando se presente una fuerza mayor o caso fortuito que no sea posible superar dentro de los 30 días siguientes contados a partir de la ocurrencia del hecho.
- g. Cuando EL SUMINISTRADOR remita información suya incompleta y/o inexacta, sobre sus actividades, origen o destinos de fondos y/u operaciones de cualquier índole.

13. Facturación.

La totalidad de las facturas deberán cumplir con los términos y condiciones establecidas en el artículo 772 del Código de Comercio y deberán contener las referencias indicadas en la Orden de Compra, así como los términos de pago.

Todas las Facturas deberán ser dirigidas a **Vadel S.A.S.** y enviadas al correo electrónico: facturación@vadel.com.co adjuntando los soportes correspondientes. EL SUMINISTRADOR emitirá las facturas de acuerdo con las instrucciones de **Vadel S.A.S.** y los requisitos legales vigentes en la jurisdicción de su emisión en un (1) original y una (1) copia.

Una vez que **Vadel S.A.S.** reciba la factura de parte del SUMINISTRADOR, tendrá tres (3) hábiles días para aprobarla si no tiene objeciones. Si **Vadel S.A.S.** presenta objeciones a cualquiera de las facturas, éste deberá notificar al SUMINISTRADOR por escrito dentro de los tres (3) hábiles días siguientes a la presentación de la respectiva factura sus objeciones respecto al rubro en disputa, especificando justificadamente su reclamo. EL

SUMINISTRADOR podrá aceptar la objeción o someter la diferencia al procedimiento de resolución de conflictos establecido. En este caso, **Vadel S.A.S.** podrá retener el pago del rubro en disputa hasta que se solucione, pero la porción de la factura que no esté en disputa se pagará según la negociación de la orden de compra días posteriores a la correcta presentación de la misma. Se entenderá que se ha recibido a satisfacción la factura, si vencido el término anterior **Vadel S.A.S.** no presenta objeciones, o cuando presentadas las objeciones, EL SUMINISTRADOR haya presentado nuevamente la factura corregida.

Las facturas deberán ser pagadas por **Vadel S.A.S.** mediante transferencia en la cuenta señalada en la Orden de Compra, según la negociación acordada y documentada en la Orden de Compra, y conforme con su recepción a satisfacción de **Vadel S.A.S.**, en el entendido que, si la fecha de pago de la correspondiente factura vence en un día no hábil, deberá pagarse a más tardar el día hábil inmediatamente posterior.

Vadel S.A.S., pagará al SUMINISTRADOR, única y solamente el o los bienes efectivamente recibidos y aprobados a satisfacción de **Vadel S.A.S.** en el término acordado en la Orden de Compra. No obstante, lo anterior, en el evento de que, en la Orden de Compra, no se especifique de manera expresa el término para efectuar el pago, este se realizará dentro de los treinta (30) días siguientes al haberse aceptado la factura por parte de **Vadel S.A.S.** El pago de los bienes rechazados se efectuará cuando se superen las objeciones respectivas.

Los atrasos en los pagos provocados por la no presentación a tiempo de la factura junto con los demás documentos requeridos, en los términos establecidos en el presente documento, no serán imputables a **Vadel S.A.S.** En el caso de ser necesario cambios en la gestión documental, **Vadel S.A.S.**, dará respuesta a dicha solicitud a más tardar en tres

legal requirements in force in the jurisdiction of its issuance in one (1) original and one (1) copy.

If **Vadel S.A.S.** presents objections to any of the invoices, it must notify the SUPPLIER in writing within three (3) business days following the presentation of the respective invoice of its objections regarding the item in dispute, justifying its claim. THE SUPPLIER may accept the objection or submit the difference to the established conflict resolution procedure. In this case, **Vadel S.A.S.** may withhold the payment of the disputed item until it is resolved, but the portion of the invoice that is not in dispute will be paid according to the negotiation of the purchase order days after its correct presentation. It will be understood that the invoice has been satisfactorily received if after the previous term **Vadel S.A.S.** does not present objections, or when objections are presented, Invoices must be paid by **Vadel S.A.S.** by transfer to the account indicated in the Purchase Order, according to the negotiation agreed and documented in the Purchase Order, and in accordance with their receipt to the satisfaction of **Vadel S.A.S.**, with the understanding that, if the Payment date of the corresponding invoice is due on a non-business day, it must be paid no later than the immediately following business day.

Vadel S.A.S. will pay the SUPPLIER, only and only for the goods actually received and approved to the satisfaction of **Vadel S.A.S.**, in the term agreed in the Purchase Order. Not, however, the above, in the event of what, in the Purchase Order, no it was expressly specified the term to make the payment, this I know made within thirty (30) days following the acceptance of the invoice by **Vadel S.A.S.** Payment of the rejected goods will be made when the respective objections are overcome. Arrears in payments caused by the non-presentation of the invoice on time together with the other required documents, in the

terms established in this document, will not be attributable to **Vadel S.A.S.** In the event that changes in document management are necessary, **Vadel S.A.S.** will respond to said request no later than three (3) business days, however, at the discretion of **Vadel S.A.S.**, this time may be modified according to the complexity of the request.

14. Advances

In the event of delivery of advances by **Vadel S.A.S.** to THE SUPPLIER, the latter undertakes to comply with the following:

- The advance must have the specific destination exclusively indicated by **Vadel S.A.S.**,
- THE SUPPLIER is the holder of said monies and will be responsible for their care, handling and use.
- In accordance with the prior negotiation between the parties and what is expressly enshrined in the Purchase Order, the advances will be amortized through deductions from the invoices presented by the SUPPLIER for executed works, from the first of such invoices. The amount of the deductions will depend on what the intervening parties decide.

15. Policies.

In certain cases, THE SUPPLIER will be required to guarantee its obligations by establishing in favor of **Vadel S.A.S.**, insurance policies issued by a company that is duly registered and supervised by the Financial Superintendency, which is domiciled in Colombia, and which the respective protections in accordance within the risk and amount of the trade.

The need to establish the Policy, the protections that this must cover, and the

(3) días hábiles, sin embargo, a discreción de **Vadel S.A.S.**, este tiempo podrá modificarse de acuerdo a la complejidad del requerimiento.

14. Anticipos

En caso de entrega de anticipos por parte de **Vadel S.A.S.** a EL SUMINISTRADOR, este último se obliga a cumplir con lo siguiente:

- a) El anticipo debe tener la destinación específica exclusivamente señalada por **Vadel S.A.S.**,
- b) EL SUMINISTRADOR es tenedor de dichos dineros y se hará responsable por el cuidado, manejo y uso de los mismos.
- c) De conformidad con la negociación previa entre las partes y lo expresamente consagrado en la Orden de Compra, los anticipos serán amortizados mediante deducciones de las facturas que presente el SUMINISTRADOR por trabajos ejecutados, a partir de la primera de tales facturas. La cuantía de las deducciones dependerá de lo que dispongan las partes intervinientes.

15. Pólizas.

En ciertos casos se exigirá que EL SUMINISTRADOR garantice sus obligaciones mediante la constitución a favor de **Vadel S.A.S.**, de pólizas de seguro expedidas por una compañía que esté debidamente registrada y vigilada por la Superintendencia Financiera, que tenga domicilio en Colombia, y que comprenda los amparos respectivos de conformidad con el riesgo y el monto de la negociación.

La necesidad de constitución de la Póliza, los amparos que esta debe cubrir y la compañía aseguradora, se informará al SUMINISTRADOR

por parte de **Vadel S.A.S.**, al momento de la aceptación de la Orden de Compra.

Los requisitos con los que deben cumplir las pólizas y garantías son los siguientes:

- (i) Deben ser emitidas por una compañía de seguros legalmente establecida en Colombia y aceptable para **Vadel S.A.S.**
- (ii) Debe entregarse el recibo de pago de las mismas, con el que se acredite que la prima fue pagada en su totalidad.
- (iii) La cláusula de pago de la indemnización deberá ceñirse a lo estipulado en el artículo 1080 del Código de Comercio.
- (iv) Los costos para la expedición de las garantías y seguros, sus adiciones o prórrogas, serán exclusivamente a cargo del SUMINISTRADOR.
- (v) EL SUMINISTRADOR se obliga a obtener, ampliar o prorrogar la vigencia de las pólizas, en todos sus riesgos, en el evento de modificarse el objeto contratado, aumentarse el valor del Contrato, o de prorrogarse su vigencia, respectivamente.
- (vi) La compañía de seguros renuncia expresamente al derecho de subrogación contra **Vadel S.A.S.**, sus matrices, filiales y subsidiarias, aseguradores o asociados.
- (vii) **Vadel S.A.S.** nunca será responsable por los límites deducibles o limitaciones al condicionamiento de las pólizas adquiridas por EL SUMINISTRADOR.
- (viii) EL SUMINISTRADOR exigirá de sus subcontratistas la misma posición sobre los seguros según sea aplicable.
- (ix) EL SUMINISTRADOR será el único responsable si la indemnización o cubrimiento de la compañía de seguros presenta deficiencias.
- (x) Todos y cada uno de los deducibles en las pólizas de seguro serán asumidos por

insurance company, the SUPPLIER by part of **Vadel S.A.S.**, at the time of acceptance of the Purchase Order.

The requirements with which the policies and guarantees must comply are the following:

- (i) They must be issued by an insurance company legally established in Colombia and acceptable to **Vadel S.A.S.**
- (ii) The receipt of payment of the same must be delivered, proving that the premium was paid in full.
- (iii) The compensation payment clause must adhere to the provisions of article 1080 of the Commercial Code.
- (iv) The costs for the issuance of guarantees and insurance, their additions or extensions, will be exclusively borne by the SUPPLIER.
- (v) THE SUPPLIER undertakes to obtain, extend or extend the validity of the policies, in all its risks, in the event of modifying the contracted object, increasing the value of the Contract, or extending its validity, respectively.
- (vi) The insurance company expressly waives the right of subrogation against **Vadel S.A.S.**, its parent companies, affiliates and subsidiaries, insurers, or associates.
- (vii) **Vadel S.A.S.** will never be responsible for the deductible limits or limitations to the conditioning of the policies acquired by THE SUPPLIER.
- (viii) THE SUPPLIER will demand from its subcontractors the same position on insurance as applicable.
- (ix) THE SUPPLIER will be solely responsible if the compensation or coverage of the insurance company shows deficiencies.

(x) Every one of the deductibles in the insurance policies will be assumed by THE SUPPLIER under its sole responsibility.

(xi) All required policies must have a clause of the following tenor: "The insurance company may not revoke or modify the policy without prior written authorization from **Vadel S.A.S.**."

THE SUPPLIER will be responsible for the payment of all sums that are deductible in a policy or are subject to some type of withholding and will pay them directly to **Vadel S.A.S.** previous, EL SUPPLIER authorizes **Vadel S.A.S.** from now on to make the discounts that may be applicable for this concept or that, failing that and in the event of not being able to make said discount, proceed to judicial or extrajudicial collection without the need for any requirement or constitution in arrears, to which THE SUPPLIER expressly waives from this moment.

16. Indemnity

The damages that THE SUPPLIER, its personnel or its subcontractors, cause to **Vadel S.A.S.** or third parties, generated by defects, failures, losses, deterioration, delays, or breach of the agreed conditions, will be recognized and paid by THE SUPPLIER, who must maintain harmless to **Vadel S.A.S.**, of any damage or harm caused

17. Confidentiality.

The SUPPLIER will keep all the information of **Vadel S.A.S.**, related to the business carried out, in strict confidentiality.

- THE SUPPLIER will restrict the disclosure of all confidential information to its employees, agents or subcontractors, or other third parties who need to know it for the purposes

EL SUMINISTRADOR bajo su exclusiva responsabilidad.

(xi) Todas las pólizas exigidas deberán tener una cláusula del siguiente tenor: “La compañía de seguros no podrá revocar o modificar la póliza sin autorización previa y escrita de **Vadel S.A.S.**”.

EL SUMINISTRADOR será responsable del pago de todas las sumas que en una póliza sean deducibles o estén sujetas a algún tipo de retención y las cancelará directamente a **Vadel S.A.S.** En desarrollo de lo anterior, EL SUMINISTRADOR autoriza desde ya a **Vadel S.A.S.** para que haga los descuentos a que haya lugar por este concepto o a que en su defecto y en caso de no poderse realizar dicho descuento, proceda al cobro judicial o extrajudicial sin necesidad de requerimiento alguno ni de constitución en mora, a lo cual renuncia expresamente EL SUMINISTRADOR desde este momento.

16. Indemnidad

Los daños y perjuicios que EL SUMINISTRADOR, su personal o sus subcontratistas, ocasionen a **Vadel S.A.S.** o terceros, generados por defectos, fallas, pérdidas, deterioro, retrasos o incumplimiento de las condiciones pactadas, serán reconocidos y pagados por EL SUMINISTRADOR, quien deberá mantener indemne a **Vadel S.A.S.**, de todo daño o perjuicio ocasionado

17. Confidencialidad.

El SUMINISTRADOR mantendrá en estricta confidencialidad toda la información de **Vadel S.A.S.**, relacionada con el negocio realizado.

- EL SUMINISTRADOR restringirá la divulgación de toda información confidencial a sus empleados, agentes o subcontratistas u otros terceros que

necesiten conocer el mismo para efectos de dar cumplimiento a la Orden de Compra de **Vadel S.A.S.**

- EL SUMINISTRADOR se asegurará que las personas enunciadas anteriormente, estén sujetos a cumplir con las mismas obligaciones de confidencialidad que sean aplicables a EL SUMINISTRADOR.
- EL SUMINISTRADOR será responsable de cualquier divulgación no autorizada por **Vadel S.A.S.**, de manera expresa y por escrito.
- EL SUMINISTRADOR no podrá utilizar los datos de **Vadel S.A.S.**, para ningún otro propósito más que para proporcionar los Bienes contratados; reproducir los datos de **Vadel S.A.S.**, en su totalidad o en parte, excepto conforme sea requerido por los documentos contractuales respectivos o con consentimiento previo por escrito de **Vadel S.A.S.**, configurará vulneración a la confidencialidad contractual y al manejo de datos personales.
- EL SUMINISTRADOR deberá informar a **Vadel S.A.S.**, sin demora sobre la sospecha de violaciones de seguridad de los datos u otros incidentes o irregularidades graves con respecto a los datos de **Vadel S.A.S.** La obligación de mantener esta reserva es de carácter permanente.

18. Solución de Controversias.

Todas las diferencias que ocurran con ocasión de la celebración, interpretación, ejecución, o terminación de los presentes términos en desarrollo de una Orden de Compra de Bienes que represente un nivel de riesgo igual o

of complying with the **Vadel S.A.S.** Purchase Order.

- THE SUPPLIER will ensure that the persons listed above are subject to

comply with the same confidentiality obligations that are applicable to THE SUPPLIER.

- THE SUPPLIER will be responsible for any disclosure not authorized by **Vadel S.A.S.**, expressly and in writing.
- THE SUPPLIER may not use the data of **Vadel S.A.S.**, for any other purpose other than to provide the contracted Goods; Reproducing the data of **Vadel S.A.S.**, in whole or in part, except as required by the respective contractual documents or with the prior written consent of **Vadel S.A.S.**, will constitute a violation of contractual confidentiality and the handling of personal data.
- THE SUPPLIER must inform **Vadel S.A.S.**, without delay, about the suspicion of data security violations or other incidents or serious irregularities with respect to **Vadel S.A.S.** data. The obligation to maintain this reservation is permanent.

18. Dispute Resolution.

All differences that occur on the occasion of the celebration, interpretation, execution, or termination of these terms in the development of a Purchase Order of goods that are not resolved by the parties directly or by conciliation before the Arbitration and Conciliation Center of the Bogotá Chamber of Commerce within 20 days after the conflict manifests, will be resolved before an Arbitration Court of The same entity, which will be composed of an Arbitrator chosen from the

official lists, who will rule in law in accordance with Colombian law.

19. Delivery of Information.

THE SUPPLIER undertakes with the buyer, to deliver truthful and verifiable information and to update its institutional, commercial and financial information at least once a year, or whenever the buyer so requests, supplying all the required documentary supports. In case of documentation necessary for the purchase operation, this delivery must be in a maximum of one day. All documentary issues must be resolved to the satisfaction of **Vadel S.A.S.** before the delivery of the product by the SUPPLIER. It will be a cause for unilateral termination with the just cause of the Purchase Order when THE SUPPLIER sends incomplete and/or inaccurate information about its activities, origin, or destination of funds and/or operations of any kind.

20. Applicable Law.

The applicable law in the acquisition of international goods by **Vadel S.A.S.** will be the Colombian law and the differences that are not resolved by the parties directly or by conciliation before the Arbitration and Conciliation Center of the Bogotá Chamber of Commerce within the 20 days following the manifestation of the conflict, they will be resolved before an Arbitration Court of the same entity, which will be composed of an Arbitrator chosen from the official lists, who will rule in law according to Colombian law.

21. Integrity.

These T&C and the purchase order constitute the total agreement between the parties concerning the contracted object and nullify any other prior agreement or communication, whether oral or written between the parties.

mayor a \$100.000.000. (cien millones de pesos m/cte.), y que no sean resueltas por las partes de manera directa o por conciliación ante el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá dentro de los 20 días siguientes al momento de la manifestación del conflicto, se resolverán ante un Tribunal de Arbitramento de la misma entidad, el cual estará compuesto por un Árbitro elegido de las listas oficiales, quien fallará en derecho conforme a la ley colombiana.

19. Entrega de Información.

EL SUMINISTRADOR se obliga con el comprador, a entregar información veraz y verificable y a actualizar su información institucional, comercial y financiera por lo menos una vez al año, o cada vez que así lo solicite el comprador, suministrando la totalidad de los soportes documentales exigidos. En caso de documentación necesaria para la operación de la compra, esta entrega deberá ser en máximo un día. Todos los temas documentales deben quedar resueltos a satisfacción de VADEL S.A.S antes del despacho del producto por parte del SUMINISTRADOR. Será causal de terminación unilateral con justa causa de la Orden de Compra, cuando EL SUMINISTRADOR remita información suya incompleta y/o inexacta, sobre sus actividades, origen o destinos de fondos y/u operaciones de cualquier índole. EL SUMINISTRADOR se obliga para con el comprador a implementar las medidas necesarias para evitar que sus operaciones puedan ser utilizadas sin su conocimiento y consentimiento como instrumentos para la realización de cualquier actividad ilícita, especialmente el lavado de activos y la financiación al terrorismo o cualquiera de los delitos fuente de los anteriores.

20. Ley Aplicable.

La ley aplicable en la adquisición de bienes internacionales por parte de **Vadel S.A.S.**, será la ley colombiana y las diferencias que no sean resueltas por las partes de manera directa o por conciliación ante el Centro de Arbitraje y Conciliación de la Cámara de Comercio de Bogotá dentro de los 20 días siguientes al momento de la manifestación del conflicto, se resolverán ante un Tribunal de Arbitramento de la misma entidad, el cual estará compuesto por un Árbitro elegido de las listas oficiales, quien fallará en derecho conforme a la ley colombiana.

21. Integridad.

Estos T&C y la orden de compra constituyen el acuerdo total entre las partes en relación con el objeto contratado y deja sin efecto cualquier otro acuerdo previo o comunicación ya sea oral o escrito entre las partes.

22. Manejo de Datos Personales.

Para lo previsto en la Ley 1581 de 2012 y el Decreto 1377 de 2013 remítase a la política consagrada en la página web www.vadel.com.co

23. Notificaciones.

Toda notificación escrita que deba darse a **Vadel S.A.S.**, o a EL SUMINISTRADOR en relación con el presente documento, podrá ser enviada por correo certificado, servicio de mensajería, e-mail a las direcciones que aparecen en la Orden de Compra.

EL SUMINISTRADOR renuncia expresamente en este documento a todo requerimiento de pago para efectos de constitución en mora e igualmente acepta que este documento junto con la Orden de Compra es título ejecutivo suficiente para su cobro.

22. Handling of Personal Data.

For the provisions of Law 1581 of 2012 and Decree 1377 of 2013, refer to the policy enshrined on the website www.vadel.com.co.

23. Notifications.

Any written notification that must be given to **Vadel S.A.S.**, or TO THE SUPPLIER in relation to this document, may be sent by certified mail, courier service, e-mail to the addresses that appear in the Purchase Order.

THE SUPPLIER expressly waives in this document all payment requirements for the purposes of setting up in arrears and also accepts that this document together with the Purchase Order is a sufficient executive title for its collection.

This policy is effective starting 09/05/2022

BORIS VAZQUEZ CAMPOS
1.018.422.592
CEO

La firma se encuentra en las Versiones Controladas y Oficial – En las oficinas de Vadel S.A.S.

T
h
e
s



Se hace efectiva esta política desde 09/05/2022

BORIS VAZQUEZ CAMPOS
C.C. 1.018.422.592
CEO

*La firma se encuentra en las Versiones
Controladas y Oficial - En las oficinas de
Vadel S.A.S.*

COPIA NO CONTROLADA

